



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2009 Rhif 3192 (Cy.277)**

**PRIFFYRDD, CYMRU**

**GORCHYMYN CEFNFFORDD  
LLUNDAIN I ABERGWAUN (YR  
A40) (GWELLIANT WRTH THE  
KELL, TREFGARN) 2009**

*Gwnaed* 3 Rhagfyr 2009

*Yn dod i rym* 11 Rhagfyr 2009

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2009 No 3192 (W.277)**

**HIGHWAYS, WALES**

**THE LONDON TO FISHGUARD  
TRUNK ROAD (A40)  
(IMPROVEMENT AT THE KELL,  
TREFFGARNE) ORDER 2009**

*Made* 3 December 2009

*Coming into force* 11 December 2009

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 10 o Ddeddf Priffyrdd 1980(1) a phob pŵer galluogi arall(2):-

1. Daw'r briffordd newydd y mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu ei hadeiladu ar hyd y llwybr a ddisgrifir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn yn gefnffordd o'r dyddiad pan ddaw'r Gorchymyn hwn i rym.

2. Dangosir llinell ganol y gefnffordd newydd â llinell ddu drom ar y map a adneuwyd.

3. Yn y Gorchymyn hwn:-

Mesurir pob mesur pellter ar hyd llwybr y briffordd berthnasol;

i. ystyr "y map a adneuwyd" ("*the deposited map*")

yw'r map sy'n dwyn y rhif HA 10/2 WAG 3 ac sydd wedi'i farcio "Gorchymyn Cefnffordd Llundain i Abergwaun (yr A40) (Gwelliant wrth The Kell, Trefgarn) 2009", wedi'i lofnodi ar ran Gweinidogion Cymru ac wedi'i adneuo yn Uned Storïo ac Adfer Cofnodion (RSRU) Llywodraeth Cynulliad Cymru, Neptune Point, Ocean Way, Caerdydd.

ii. ystyr "y gefnffordd newydd" ("*the new trunk road*")

yw'r briffordd a grybwyllir yn erthygl 1 o'r Gorchymyn hwn;

The Welsh Ministers make this Order in exercise of powers conferred by section 10 of the Highways Act 1980(1) and of all other enabling powers(2):-

1. The new highway, which the Welsh Ministers propose to construct along the route described in the Schedule to this Order, shall become a trunk road as from the date when this Order comes into force.

2. The centre line of the new trunk road is indicated by a heavy black line on the deposited map.

3. In this Order:-

All measurements of distance are measured along the route of the relevant highway;

i. "the deposited map" ("*y map a adneuwyd*")

means the map numbered HA 10/2 WAG 3 and marked "The London to Fishguard Trunk Road (A40) (Improvement at The Kell, Treffgarne) Order 2009", signed on behalf of the Welsh Ministers and deposited at the Welsh Assembly Government, Record Storage and Retrieval Unit (RSRU), Neptune Point, Ocean Way, Cardiff.

ii. "the new trunk road" ("*y gefnffordd newydd*")

means the highway mentioned in article 1 of this Order;

iii. ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*")  
yw Cefnffordd Llundain i Abergwaun (yr A40).

4. Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 11 Rhagfyr 2009 a'i enw yw Gorchymyn Cefnffordd Llundain i Abergwaun (yr A40) (Gwelliant wrth The Kell, Trefgarn) 2009.

iii. "the trunk road" ("*y gefnffordd*")  
means the London to Fishguard Trunk Road (A40).

4. This Order comes into force on 11 December 2009 and its title is The London to Fishguard Trunk Road (A40) (Improvement at The Kell, Treffgarne) Order 2009.

*Jeff Collins*

Llofnodwyd ar ran Gweinidogion Cymru

Signed on behalf of the Welsh Ministers

3 Rhagfyr 2009

3 December 2009

**J Collins**

Dirprwy Gyfarwyddwr Cynllunio a Llywodraethu  
Trafnidiaeth

Llywodraeth Cynulliad Cymru

**J Collins**

Deputy Director of Transport Planning and Governance

Welsh Assembly Government

(1) 1980 p.66.

(2) Yn rhinwedd O.S.1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1 a pharagraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, mae'r pwerau hyn bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1980 c.66.

(2) By virtue of S.I.1999/672, article 2 and Schedule 1 and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006, these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

## YR ATODLEN

## SCHEDULE

### LLWYBR Y GEFNFFORDD NEWYDD

### ROUTE OF THE NEW TRUNK ROAD

Mae llwybr y gefnffordd newydd yn llwybr o oddeutu 0.48 o gilometrau o hyd, yn cychwyn wrth bwynt ar y gefnffordd oddeutu 622 o fetrau i'r de o linell ganol y gyffordd â chefnffordd yr A40 â'r ffordd C3059 i Spittal ac sy'n ymestyn i gyfeiriad gogleddol yn gyffredinol at bwynt 112 o fetrau i'r de o gyffordd y gefnffordd â'r ffordd C3059 i Spittal.

The route of the new trunk road is a route of about 0.48 kilometres in length, commencing at a point on the trunk road approximately 622 metres south of the centreline of the junction of the A40 trunk road with the C3059 road to Spittal and extending in a generally northerly direction to a point approximately 112 metres south of the junction of the trunk road with the C3059 road to Spittal.

---

© Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

---

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2009 Rhif 3192 (Cy.277)**

**PRIFFYRDD, CYMRU**

GORCHYMYN CEFNFFORDD  
LLUNDAIN I ABERGWAUN (YR  
A40) (GWELLIANT WRTH THE  
KELL, TREFGARN) 2009

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2009 No 3192 (W.277)**

**HIGHWAYS, WALES**

THE LONDON TO FISHGUARD  
TRUNK ROAD (A40)  
(IMPROVEMENT AT THE KELL,  
TREFFGARNE) ORDER 2009